

## 1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

**Handelsname:** **hth Spa Filter Reiniger**

**Artikelnummer:** 10603 hthSpa

**Verwendung des Stoffes / der Zubereitung**

Wasseraufbereitung

Wischpflegemittel

Entkalker

**Hersteller/Lieferant:**

ARCH WATER PRODUCTS FRANCE

BP 219 - 37402 Amboise Cedex - FRANCE

phone : +33 (0)2 47 23 43 00

fax : +33 (0)2 47 23 12 21

mail : archwpf@archchemicals.com

**Notfallauskunft:**

NCEC - Tel. +44 (0)208 762 8322

{N.AMERICA >>> ACEAN (Arch Chemicals Emergency Action Network) - Tel. +1 423 780 2970}

## 2 Mögliche Gefahren

**Gefahrenbezeichnung:**



C Ätzend

**Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.

R 34 Verursacht Verätzungen.

R 37 Reizt die Atmungsorgane.

**Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

**GHS-Kennzeichnungselemente**



**Gefahr**

3.2/1B - Verursacht schwere Verätzungen der Haut und Augenschäden.



**Warnung**

3.8/3 - Kann die Atemwege reizen.

**Prävention:**

Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.

Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden.

Nach Handhabung gründlich waschen.

Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

## Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

**Handelsname: hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 1)

**Reaktion:**

BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.

BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert.

BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser ausspülen. Evtl. vorhandene Kontaktlinsen entfernen, sofern leicht möglich. Weiter ausspülen.

Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Gezielte Behandlung (siehe Kennzeichnungsschild).

Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen.

**Lagerung:**

An einem gut belüfteten Ort lagern. Behälter dicht verschlossen halten.

Unter Verschluss lagern.

**Entsorgung:**

Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

**Chemische Charakterisierung****Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.**Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7	Salzsäure C, Xi; R 34-37 Gefahr: Ätzwirkung 3.2/1B Warnung: Ausrufezeichen 3.8/3	10-25%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	Phosphorsäure C; R 34 Gefahr: Ätzwirkung 3.2/1B	10-25%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-Butoxy-ethanol Xn, Xi; R 20/21/22-36/38 Gefahr: Totenkopf mit gekreuzten Knochen 3.1.O/3, 3.1.D/3, 3.1.I/4; Ätzwirkung 3.2/1C Warnung: 2.6/4	2,5-10%
CAS: 64-18-6 EINECS: 200-579-1	Ameisensäure C; R 35 Gefahr: Ätzwirkung 3.2/1A Warnung: 2.6/4	0,1-2,5%

**zusätzl. Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.**nach Einatmen:** Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.**nach Hautkontakt:**

Mit warmem Wasser abspülen.

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.

Sofort mit Wasser abwaschen.

**nach Augenkontakt:** Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

(Fortsetzung auf Seite 3)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

Handelsname: **hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 2)

**nach Verschlucken:** Reichlich Wasser nachtrinken und Frischluftzufuhr. Unverzüglich Arzt hinzuziehen.

## 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**Geeignete Löschmittel:** Wassersprühstrahl

**Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

**Umweltschutzmaßnahmen:**

Verunreinigtes Waschwasser zurückhalten und entsorgen.

Mit viel Wasser verdünnen.

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

Neutralisationsmittel anwenden.

Kontaminiertes Material als Abfall nach Punkt 13 entsorgen.

Für ausreichende Lüftung sorgen.

## 7 Handhabung und Lagerung

**Handhabung:**

**Hinweise zum sicheren Umgang:** Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Lagerung:**

**Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im ungeöffneten Originalgebinde aufbewahren.

**Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Oxidationsmitteln aufbewahren.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.

## 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

**7647-01-0 Salzsäure**

MAK 8 mg/m<sup>3</sup>

Y; DFG, EU

**64-18-6 Ameisensäure**

MAK 9,5 mg/m<sup>3</sup>, 5 ml/m<sup>3</sup>

Y; DFG, EU

**111-76-2 2-Butoxy-ethanol**

MAK 98 mg/m<sup>3</sup>, 20 ml/m<sup>3</sup>

H,Y; DFG

**67-63-0 2-Propanol**

MAK 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ml/m<sup>3</sup>

Y; DFG

**Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

Handelsname: **hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 3)

**Persönliche Schutzausrüstung:****Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.

Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

**Atemschutz:**

Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

**Handschutz:**

Schutzhandschuhe.

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Aufgrund fehlender Tests kann keine Empfehlung zum Handschuhmaterial für das Produkt / die Zubereitung / das Chemikaliengemisch abgegeben werden.

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

**Handschuhmaterial**

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

**Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

**Augenschutz:**

Dichtschließende Schutzbrille.

## 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

**Allgemeine Angaben**

<b>Form:</b>	flüssig
<b>Farbe:</b>	violett
<b>Geruch:</b>	charakteristisch

**Zustandsänderung**

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	Nicht bestimmt
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	85°C

**Flammpunkt:** Nicht anwendbar**Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.**Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.**Dampfdruck bei 20°C:** 20 hPa**Dichte bei 20°C:** 1,172 g/cm<sup>3</sup>

(Fortsetzung auf Seite 5)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

**Handelsname: hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 4)

**Löslichkeit in / Mischbarkeit mit****Wasser:** vollständig mischbar**pH-Wert bei 20°C:** < 0**Lösemittelgehalt:****Organische Lösemittel:** 5,7 %**Festkörpergehalt:** 60,1 %**10 Stabilität und Reaktivität****Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.**Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** giftige Gase/Dämpfe**11 Toxikologische Angaben****Akute Toxizität:****Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:****111-76-2 2-Butoxy-ethanol**

Oral LD50 1480 mg/kg (rat)

Dermal LD50 400 mg/kg (rab)

**64-18-6 Ameisensäure**

Oral LD50 1100 mg/kg (rat)

**Primäre Reizwirkung:****an der Haut:** Ätzende Wirkung auf Haut und Schleimhäute.**am Auge:** Starke Ätzwirkung**Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt**Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:

Ätzend

Reizend

Bei Verschlucken starke Ätzwirkung des Mundraumes und Rachens sowie Gefahr der Perforation der Speiseröhre und des Magens.

**12 Umweltspezifische Angaben****Allgemeine Hinweise:**

Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

Darf nicht unverdünnt bzw. unneutralisiert ins Abwasser bzw. in den Vorfluter gelangen.

Wegspülen größerer Mengen in Kanalisation oder Gewässer kann zur pH-Wert-Erniedrigung führen. Ein niedriger pH-Wert schädigt Wasserorganismen. In der Verdünnung der Anwendungskonzentration erhöht sich der pH-Wert erheblich, so dass nach dem Gebrauch des Produktes die in die Kanalisation gelangenden Abwässer nur schwach wassergefährdend wirken.

(Fortsetzung auf Seite 6)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

Handelsname: **hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 5)

## 13 Hinweise zur Entsorgung

**Produkt:**

**Empfehlung:**

Muß unter Beachtung der behördlichen Vorschriften einer Sonderbehandlung zugeführt werden.  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

**Ungereinigte Verpackungen:**

**Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

**Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

## 14 Angaben zum Transport

**Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**



**ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 8 Ätzende Stoffe

**Kemler-Zahl:** 80

**UN-Nummer:** 1760

**Gefahrzettel** 8

**Bezeichnung des Gutes:** 1760 Ätzender flüssiger Stoff, n.a.g., Chlorwasserstoffsäure (Salzsäure)

**Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**



**IMDG/GGVSee-Klasse:** 8

**UN-Nummer:** 1760

**Label** 8

**Verpackungsgruppe:** II

**EMS-Nummer:** F-A,S-B

**Marine pollutant:** Nein

**Richtiger technischer Name:** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

**Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**



**ICAO/IATA-Klasse:** 8

**UN/ID-Nummer:** 1760

**Label** 8

**Verpackungsgruppe:** II

**Richtiger technischer Name:** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

**UN "Model Regulation":** UN1760; ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF; 8

(Fortsetzung auf Seite 7)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

Handelsname: **hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 6)

## 15 Angaben zu Rechtsvorschriften

**Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:** Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

**Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**



C Ätzend

**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Salzsäure

Phosphorsäure

Ameisensäure

**R-Sätze:**

34 Verursacht Verätzungen.

37 Reizt die Atmungsorgane.

**S-Sätze:**

1/2 Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

25 Berührung mit den Augen vermeiden.

26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

27/28 Bei Berührung mit der Haut beschmutzte Kleidung sofort ausziehen und Haut sofort abwaschen mit viel Wasser

36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

56 Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

64 Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist).

**Nationale Vorschriften:**

**Technische Anleitung Luft:**

**Klasse Anteil in %**

I 2,5

II 2,0

III 4,0

**Wassergefährdungsklasse:** WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend.

**Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsverordnungen**

UBA 5754 0004

Reiniger

## 16 Sonstige Angaben:

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**Relevante R-Sätze**

20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.

34 Verursacht Verätzungen.

35 Verursacht schwere Verätzungen.

36/38 Reizt die Augen und die Haut.

(Fortsetzung auf Seite 8)

**Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 02.12.2008

überarbeitet am: 22.12.2005

**Handelsname: hth Spa Filter Reiniger**

(Fortsetzung von Seite 7)

37 Reizt die Atmungsorgane.

**Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent